

Nous avons souvent rencontré des difficultés à aborder en classe de 5^e la littérature du Moyen Âge, surtout lorsqu'il s'agit du genre poétique. Aussi, il nous a paru utile de proposer un numéro qui fournisse une aide pour travailler en classe sur des poèmes « médiévaux ».

Voici donc un dossier et une séquence qui offrent de nombreux textes ou extraits (bien sûr traduits en français contemporain), des pistes d'étude en lien avec la musique (cette poésie était le plus souvent destinée à être chantée), et l'iconographie si riche de cette période.

Une seconde séquence porte sur le très beau roman de Cathy Ytak, *Les Murs bleus*, qui a reçu le Prix NRP 2007.

Bon printemps à toutes et à tous !

Jean-Claude Mary

Couverture : *Le Roman de la Rose*, Jean de Meung (1240-1305), « L'Ami et l'amie ». BIS / Ph. Hubert Josse © Archives Larbor.

Directeur de la rédaction : Jean-Claude Mary - **Conseillère pédagogique :** Corinne Abensour - **Directrice de la publication :** Catherine Lucet - **Chef de fabrication :** Lucile Germaine - **Assistante :** Valérie Raffin - **Secrétaire de rédaction :** Francine Gaudard - **Correctrice :** Sofia Turconi - **Conception couverture et maquette intérieure :** Aude Prunet Foch - **Réalisation couverture et maquette intérieure :** Frédérique Buisson - **Iconographie :** Gaëlle Mary - **Marketing / Diffusion :** Caroline Luciano, Jeanne Brignon, Evelyne Delcroix. Nathan Abonnements - BP 90006 - 59718 Lille Cedex 9. Tél. : N°Vert : 0 800 032 032 (depuis la France métropolitaine) - + 33 (0)3 28 38 52 46 - Fax : + 33 (0)3 20 12 11 12 - email : abosnathan@cba.fr. Abonnement pour la Suisse : EDIGROUP SA, Case postale 393, CH-1225 CHENE-BOURG - abonne@edigroup.ch - Tél. : 022/860 84 01 - Fax : 022/348 44 82. Abonnement pour la Belgique : Edigroup Sprl, Tel. : (0032)70 23 304, Fax : (0032)70 233 414, Mail : abobelgique@edigroup.org - **Impression :** NIL, 58500 Clamecy - **Photocomposition, Photogravure :** CGI, 4 allée Rigny-Ussé 37170 Chambray-lès-Tours - **Partenariat :** Christophe Vital-Durand, tél. 01 45 87 52 83 - **Publicité au support :** Directeur commercial : Luc Lehéryc / Directeur de publicité : David Bichot. Mistral Media, 365 rue de Vaugirard 75015 Paris, Tel. 01 40 02 99 00, Fax 01 40 02 99 01 - **N° d'édition :** 10143532 - **Dépôt légal :** mars 2008 - Imprimé en France - **Commission paritaire :** 0709T83332, 9 numéros par an. - **Tarifs abonnement 2007 / 2008 pour un an :** France (9 numéros) : 43,50 € ; DOM/TOM (avion), Europe (UE) : 53,50 € ; Autres pays (avion) : 58,50 € ; France (9 numéros et 4 hors série) : 65,50 € ; DOM/TOM (avion), Europe (UE) : 78,50 € ; Autres pays (avion) : 83,50 € ; ISSN 1636-3574. **Prix au n° :** 7,50 €.

Crédits photographiques : BIS / Ph. Coll. Archives Larbor : 2, 15, 16, 17, 18, 38, 42, 44, 46, 47, 54. - © Marc ENGUERAND : 7. - BIS / Ph. Hubert Josse © Archives Larbor : 11. - BIS / Ph. Coll. Archives Nathan : 12. - BIS / Ph. © Biblioteca Apostolica Vaticana - Archives Larbor : 13. - BNF/Pix-Palace : 20, 21, 53. - BIS / Ph. Hubert Josse © Archives Larbor : 24. - BRIDGEMAN-GIRAUDON : 26. - SHUTTERSTOCK/Darren Baker : 28. - © Éric B. Coulaud : 29. - © ECPAD France : 30. - Collection CHRISTOPHE L : 34. - © Photo RMN/ Gérard Blot : 36. - SHUTTERSTOCK/ Robert Wroblewski : 41. - © Jean Manzon : 50. - BIS / Ph. Jeanbor © Archives Larbor : 56.

ACTUALITÉ

LIRE AU CDI

> Ballades et ritournelles au CDI
par Yannick Denoix 2

HISTOIRE

> Femmes et poétesses du Moyen Âge
par Alain Barbé..... 3

LE TEMPS DE LIRE

> Cités grecques antiques
par Claude Aziza 4

CINÉMA

> Chaplin dans tous ses états
par Olivier Maillart 5

THÉÂTRE

> Molière « Redux »...
par Olivier Balazuc 6

INTERVIEW

> Marie-José Mondzain, auteur de *Qu'est-ce que tu vois ?*
par Corinne Abensour 8

PÉDAGOGIE

> Enseigner les œuvres traduites
par Corinne Abensour 10

FICHES PÉDAGOGIQUES

> **ATELIER D'ÉCRITURE 5^e/4^e**
L'Orient, source d'inspiration littéraire
par Sophie Rondin 39

> **ORTHOGRAPHE 5^e/4^e/3^e**
Le participe passé
par Coralie Amet 43

> **GRAMMAIRE 5^e/4^e**
Les propositions subordonnées circonstancielles
par Coralie Amet 45

> **COMMENTAIRE ET ARGUMENTATION 3^e/2^{de}**
La littérature du Moyen Âge
par Lucien Giraudo 47

> **BREVET BLANC 3^e**
Étude d'un extrait des *Murs bleus*
par Yann Le Lay 49

> **LATIN 5^e**
Levis exurgit zephirus
La brise se lève légère
par Martine Rodde 53

> **PUBLICICHE LES CARRÉS CLASSIQUES 6^e**
Trois contes sur la curiosité
par Cécile de Cazanove 55

DOSSIER ET SÉQUENCES

DOSSIER

> **La poésie médiévale : à la naissance du lyrisme**
par Martine Rodde 11

> **SÉQUENCE 1 5^e**
Au temps des troubadours et des trouvères
par Martine Rodde 17

> **SÉQUENCE 2 3^e/2^{de}**
Les Murs bleus, de Cathy Ytak
par Adeline Pringault 28

> **LECTURE D'IMAGES 5^e**
L'hiver au Moyen Âge
par Patrick Breton 37

